Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

អង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល
Supreme Court Chamber

Chambre de la Cour suprême

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ត.ក

Case File/Dossier N°. 002/19-09-2007-ECCC/SC

ឯកសារដើម
ORIGINAL/ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 26-Feb-2021, 09:10
CMS/CFO: Sann Rada

នៅចំពោះមុខ៖

ចៅក្រម គង់ ស្រ៊ីម ប្រធាន
ចៅក្រម Chandra Nihal JAYASINGHE
ចៅក្រម សោម សិរីវឌ្ឍ
ចៅក្រម Florence Ndepele Mwachande MUMBA
ចៅក្រម ម៉ុង មុនីចរិយា
ចៅក្រម Maureen Harding CLARK
ចៅក្រម យ៉ា ណារិន

កាលបរិច្ឆេទឯកសារ៖ **ថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០២១**
ភាសាដើម៖ **ខ្មែរ/អង់គ្លេស**
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ៖ **សាធារណៈ**

ដីកាចាត់តាំងចៅក្រមរបាយការណ៍

<u>សហព្រះរាជអាជ្ញា</u>
ជា លាង
Brenda HOLLIS

<u>ជនជាប់ចោទ</u>
ខៀវ សំផន

<u>សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី</u>

ពេជ អង្គ

Megan HIRST

<u>សហមេធាវីជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន</u>

គង់ សំអុន

Anta GUISSÉ

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក/អ.ជ.ត.ក

ឯកសារលេខ F59

យើង ចៅក្រម **គង់ ស្រ៊ឹម** ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជាសម្រាប់កាត់សេចក្តីឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្តឡើងនៅក្នុងអំឡុងពេលនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនៅចន្លោះពីថ្ងៃទី ១៧ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៧៥ ដល់ថ្ងៃទី ០៦ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៧៩

កត់សម្គាល់ឃើញថា នៅថ្ងៃទី ១៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានប្រកាសសាលក្រម និងប្រកាសទោសក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ដោយផ្ទាល់មាត់នូវសេចក្តីសង្ខេបនៃការយល់ឃើញរបស់ខ្លួន និងផ្នែកសម្រេចសេចក្តីនៃសាលក្រម[1]

កត់សម្គាល់ឃើញថា សាលក្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបន្ទាប់មកត្រូវបានចេញជាភាសាខ្មែរ បារាំង និងអង់គ្លេស នៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៩ (“សាលក្រមអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង”)[2]

ដោយបានទទួលបណ្តឹងសាទុក្ខប្រឆាំងនឹងសាលក្រមអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ដែលបានធ្វើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា[3] និង ខៀវ សំផន[4]

អនុលោមតាមវិធាន ១០៨(៥)[5]នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូលត្រូវចាត់តាំងចៅក្រមជាតិ និងអន្តរជាតិធ្វើជាចៅក្រមរបាយការណ៍ ដើម្បីពិនិត្យ និងផ្តល់ព័ត៌មានពេញលេញស្តីពីបណ្តឹងសាទុក្ខដល់អង្គជំនុំជម្រះ

---

[1] ការប្រកាសសាលក្រមក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ប្រតិចារឹក ថ្ងៃទី ១៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ ឯកសារលេខ E1/529.1។

[2] សាលក្រមអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ថ្ងៃទី ១៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៨ E465។

[3] បណ្តឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាប្រឆាំងនឹងសាលក្រមអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងសំណុំរឿង ០០២/០២ ថ្ងៃទី ២០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៩ ឯកសារលេខ F50។

[4] សារណាបណ្តឹងសាទុក្ខរបស់ ខៀវ សំផន (សំណុំរឿង ០០២/០២) ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០២០ ឯកសារលេខ F54។

[5] វិធានផ្ទៃក្នុងរបស់ អ.វ.ត.ក. វិសោធនកម្មលើកទី ៩ ថ្ងៃទី ១៦ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៥។

ពិចារណាទៅលើបញ្ហាដែលបានលើកឡើងក្នុងបណ្ដឹងសាទុក្ខមានលក្ខណៈច្រើនសន្ធឹកសន្ធាប់ និង ដើម្បីអត្ថប្រយោជន៍យុត្តិធម៌នៃការគ្រប់គ្រងឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព តម្រូវឱ្យចាត់តាំងសហចៅក្រម របាយការណ៍តាមផ្នែកនៃបញ្ហាដែលបានលើកឡើងក្នុងបណ្ដឹងសាទុក្ខនេះ[6]

អាស្រ័យហេតុនេះសម្រេចចាត់តាំង៖

១. ចៅក្រម **Judge Chandra Nihal JAYASINGHE** និងចៅក្រម **ម៉ុង មុន្នីចរិយា** ជាសហចៅក្រមរបាយការណ៍សម្រាប់រាល់បញ្ហាទាំងឡាយនៃបណ្ដឹងសាទុក្ខពាក់ព័ន្ធទៅនឹងភាពត្រឹមត្រូវនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី និងការប្រកាសទោស

២. ចៅក្រម **Florence Ndepele Mwachande MUMBA** និងចៅក្រម **យ៉ា ណារិន** ជាសហចៅក្រមរបាយការណ៍សម្រាប់រាល់បញ្ហានៃបណ្ដឹងសាទុក្ខពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបទឧក្រិដ្ឋដែល ខៀវ សំផន ត្រូវបានសម្រេចដាក់ពិរុទ្ធ និងបណ្ដឹងសាទុក្ខរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា

៣. ចៅក្រម **Maureen Harding CLARK** និងចៅក្រម ***សោម សិរីវឌ្ឍ*** ជាសហចៅក្រមរបាយការណ៍លើរាល់បញ្ហាទាំងឡាយនៃបណ្ដឹងសាទុក្ខពាក់ព័ន្ធទៅនឹងយុត្តាធិការរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង និងការទទួលខុសត្រូវផ្នែកព្រហ្មទណ្ឌជាលក្ខណៈបុគ្គលរបស់ ខៀវ សំផន។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៦ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០២១

ប្រធានអង្គជំនុំជម្រះតុលាការកំពូល

គង់ ស្រ៊ីម

[6] *សូមមើល* ដីកាចាត់តាំងសហចៅក្រមរបាយការណ៍សម្រាប់សំណុំរឿង ០០២/០១ ចុះថ្ងៃទី ០៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៥ ឯកសារលេខ F25 និងសំណុំរឿង ០០១ ថ្ងៃទី ១៤ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារលេខ F21 (អនុម័តវិធីសាស្ត្រដូចគ្នា)។